

**AZIENDA PUBBLICA DI SERVIZI ALLA PERSONA**

“Giovanni Endrizzi” - Lavis (TN)

**DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

**N. 110 DI DATA 26/08/2019**

**OGGETTO:** Affidamento diretto in concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete, per il periodo 2019 -2020, alla ditta Aesse Service S.r.l. (TN) C.F. 01994760229.

L'anno **DUEMILADICIANNOVE**

Addì **VENTISEI (26)**

del mese di **AGOSTO**

alle ore

nella sala delle riunioni dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona “Giovanni Endrizzi”, il Direttore dott.ssa Delia Martielli ha emanato la presente determinazione.

**IL DIRETTORE**

Dott.Ssa Martielli Delia

Documento prodotto in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del "Codice dell'amministrazione digitale" (D.Leg.vo 82/2005).

## IL DIRETTORE GENERALE

- Considerato che lo Statuto dell'A.P.S.P. "Giovanni Endrizzi" di Lavis, approvato con deliberazione della Giunta Regionale n. 46 del 16/03/2017, in applicazione del principio relativo alla distinzione dei poteri di indirizzo e programmazione dai poteri di gestione di cui all'art. 2 comma 4 della L.R. 7/2005, ha affidato al Direttore Generale la gestione e l'attività amministrativa dell'azienda e l'organizzazione delle risorse umane, strumentali e di controllo;
- Verificata l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 8 del Regolamento Regionale concernente l'organizzazione generale, l'ordinamento del personale e la disciplina contrattuale delle Aziende Pubbliche di Servizi alla Persona approvato con D.P.Reg. 17/10/2006 n. 12/L e ss.mm. e ai sensi del Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione vigente approvato con apposita deliberazione del Consiglio di Amministrazione;
- Constatato che l'oggetto del presente provvedimento rientra tra le competenze attribuite al Direttore Generale dell'Azienda;
- Premesso che presso l'immobile istituzionale sono presenti le seguenti aree di ristoro/ punti erogazione di acqua da rete:

Sala chiacchiere	1 distributore di bevande calde, 1 distributore di snack e bevande fredde
Sala tulipani	1 distributore di bevande calde, 1 distributore di gelati
Soggiorno 2° piano	1 distributore di bevande calde
Soggiorno 3° piano	1 distributore di bevande calde
Sala riunioni 4° piano	1 distributore di bevande calde
Sala Magnolie, palestra, sala tulipani, uffici amministrativi	4 erogatore di acqua da rete

- Ritenuto opportuno procedere all'affidamento in concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete per il periodo 2019 -2020;
- Visto il comma 2, articolo 17, L.P. 19 luglio 1990, n. 23 che prevede che "L'asta pubblica costituisce il sistema ordinario di scelta del contraente nell'ipotesi di contratti comportanti entrate per la Provincia, salvo che l'amministrazione motivatamente scelga di adottare altro procedimento previsto da questa legge, ivi compresa la trattativa privata prevista dall'articolo 21."
- Considerato che il valore stimato della concessione per i due anni di affido è pari ad € 41.750,00# IVA 10% esclusa,
- Constatato il valore stimato della concessione del servizio in oggetto non supera la soglia di € 46.400,00 IVA esclusa e pertanto è possibile procedere alla scelta del contraente mediante trattativa diretta in ottemperanza all'art. 21 comma 4 della L.P. 19/07/1990 n. 23 e s.m., il quale prevede che "...qualora l'importo contrattuale non ecceda euro 46.400,00, il contratto può essere concluso mediante trattativa diretta con il soggetto o la ditta ritenuti idonei.";
- Considerato che l'importo totale della concessione del servizio in oggetto non supera la soglia di € 5.000 IVA esclusa e pertanto è possibile eseguire la procedura di affido senza ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione, come previsto dall'art. 1, comma 450, Legge 27 dicembre 2006 n. 296, come modificato dall'art. 1, comma 130, L. 30 dicembre 2018, n. 145;

Affidamento diretto in concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete, per il periodo 2019 -2020, alla ditta Aesse Service S.r.l. (TN) C.F. 01994760229.

- Rilevato che la ditta la Aesse Service S.r.l. C.F. 01994760229 con sede legale a Lavis (TN), è già stata concessionaria del servizio in oggetto, i distributori automatici ed erogatori sono già installati presso l'immobile istituzionale della APSP e si è resa disponibile a proseguire lo svolgimento del servizio, riconoscendo alla APSP la corresponsione di un canone annuale di € 550,00 IVA esclusa e il comodato d'uso gratuito dei 4 erogatori di acqua per un controvalore di € 1.900,00 IVA esclusa, come attestato dalla lettera ricevuta in data 23/08/2019 protocollo n. 2931;
- Visto lo schema di contratto che regola i rapporti tra AESSE SERVICE e APSP per lo svolgimento del servizio in oggetto, allegato al presente atto a formarne parte integrante e sostanziale;
- Preso atto che la ditta Aesse Service S.r.l. ha presentato in data 23/08/2019 la documentazione amministrativa attestante l'assenza di cause di esclusione dalla partecipazione di procedure di appalto di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;
- Considerato che il ricavo derivante dall'affidamento in concessione in oggetto alla presente determinazione è pari ad € 1.100,00 IVA 22% esclusa e sarà contabilizzato nel conto "Ricavi diversi", di competenza degli esercizi 2019 e 2020;
- Vista l'urgenza di adottare il presente provvedimento in quanto parzialmente in sanatoria;
- Visto il D. Lgs. 18/04.2016, n. 50;
- Vista la L.P. 19 luglio 1990, n. 23 e s.m. e il suo Regolamento attuativo D.P.G. Prov. 22/05.1991, n. 10-40 Leg. e s.m.;
- Vista la L.R. 21/09.2005 n. 7 e s.m. e i Regolamenti Regionali attuativi;
- Visto il del Regolamento per i Contratti aziendale approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 23 del 13/07/2017;
- Visto il "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione e della trasparenza 2019-2021" approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 2 del 28/01/2019.

Tutto ciò premesso,

### **d e t e r m i n a**

1. Di affidare direttamente la concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete per il periodo 2019 -2020, come descritto in premessa, alla ditta Aesse Service S.r.l. C.F. 01994760229 con sede legale a Lavis (TN), al corrispettivo annuo di € 550,00 IVA esclusa;
2. Di approvare lo schema di contratto per la concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete per il periodo 2019 -2020, nel testo allegato al presente atto a formarne parte integrante e sostanziale;
3. Di dare atto che il ricavo derivante dall'affidamento in concessione in oggetto alla presente determinazione è pari ad € 1.100,00 IVA 22% esclusa e sarà contabilizzato nel conto "Ricavi diversi", di competenza degli esercizi 2019 e 2020;
4. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo per le ragioni indicate in premessa;
5. Di pubblicare all'albo informatico dell'A.P.S.P. la presente determinazione per 10 giorni consecutivi ai sensi dell'art. 20, comma 1 della L.R. n. 7/2005 nel rispetto della L.R. 31/07.1993 n. 13 e ss.mm., del D.Lgs. 30/06.2003 n. 196 e ss.mm. e dell'art. 32 della L. 69/2009;

APSP Giovanni Endrizzi di Lavis                      Determinazione del Direttore NR 110 del 26/08/2019 OGGETTO:  
Affidamento diretto in concessione del servizio di somministrazione di cibi e bevande calde e fredde a mezzo di distributori automatici ed erogatori di acqua da rete, per il periodo 2019 -2020, alla ditta Aesse Service S.r.l. (TN) C.F. 01994760229.

6. Di dare atto che avverso la presente determinazione sono ammessi i seguenti ricorsi da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale:
- ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale di Trento, entro 60 giorni, ai sensi dell'art. 29 del D. Lgs. 02/07/2010 n. 104;
  - ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24/11.1971 n. 1199.

IL DIRETTORE GENERALE  
- Dott. Delia Martielli -

Contratto n. \_\_\_\_\_ Prot. n. \_\_\_\_\_

**CONTRATTO DI CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI SOMMINISTRAZIONE DI CIBI E BEVANDE CALDE E FREDDI A MEZZO DI DISTRIBUTORI AUTOMATICI INSTALLATI PRESSO LA A.P.S.P. GIOVANNI ENDRIZZI**

\* \* \*

*Tra le parti*

**AESSE SERVICE S.r.l.**, con sede in Lavis (TN), via Filos n. 45/b, P. IVA 01994760229, rappresentata dal signor Gianluca Maracci, in qualità di legale rappresentante, di seguito AESSE SERVICE,

e

**A.P.S.P. GIOVANNI ENDRIZZI**, con sede in via Orti, 50 – Lavis (TN) P.IVA 00322440223, rappresentata dalla dr.ssa Delia Martinelli, in qualità di Direttore Generale, di seguito APSP,  
Si conviene e si stipula quanto segue.

**Art.1 - Oggetto**

Il presente accordo ha per oggetto l'installazione e la gestione da parte di AESSE SERVICE di distributori automatici per la somministrazione di bevande calde, fredde, prodotti di pasticceria e altri generi alimentari e di erogatori di acqua da rete, presso i locali della APSP.

**Art.2 – Obbligazioni a carico di Aesse Service**

AESSE SERVICE si impegna, sotto la propria responsabilità, ad installare attrezzatura rispondente, per caratteristiche tecniche, alle norme igienico-sanitarie e di prevenzione infortuni vigenti in materia.

Sono a carico di AESSE SERVICE:

- a) l'installazione dei distributori;
- b) l'acquisto dei prodotti destinati alla somministrazione ed il relativo rifornimento;
- c) la pulizia e sanificazione dei distributori e degli erogatori di acqua;
- d) la manutenzione, riparazione e l'eventuale sostituzione dei distributori, con l'obbligo di intervenire tempestivamente in caso di guasti, o altre cause, che ne impediscono o interrompono il regolare funzionamento;
- e) fatto salvo quanto espressamente previsto a carico della APSP, ogni ulteriore costo, imposta o tassa inerente al servizio.

**Art.3 – Obbligazioni a carico della APSP**

La APSP si impegna espressamente a:

- a) non rimuovere o far rimuovere, spostare manomettere gli apparecchi installati senza la preventiva autorizzazione di AESSE SERVICE;
- b) segnalare tempestivamente ad AESSE SERVICE ogni inconveniente, guasto o altre cause che impediscano il regolare funzionamento dei distributori installati;

- c) non consentire, per l'intera durata del contratto, l'esercizio da parte di terzi di attività di ristoro automatico analoghe a quella regolata dal presente contratto all'interno dei propri locali;
- d) predisporre e mettere a disposizione di AESSE SERVICE gli allacciamenti idraulici ed elettrici necessari al funzionamento dei distributori automatici, realizzati secondo la normativa in vigore e buone pratiche d'installazione; in particolare dovrà essere garantita la conformità dell'impianto di messa a terra;
- e) garantire la potabilità dell'acqua;
- f) provvedere alla pulizia, sanificazione e disinfestazione dello spazio circostante i distributori automatici, nonché alla rimozione e smaltimento dei rifiuti e materiali d'imballaggio (bicchieri, palette, bottiglie, etc.).

#### **Art. 4 – Modalità di esecuzione del servizio**

AESSE SERVICE installerà presso la APSP i seguenti distributori:

- n. 5 distributori automatici di caffè espresso e bevande calde;
- n. 2 distributori automatici di snack bevande fredde;
- n. 1 distributore di gelati
- n. 4 Colonnine dispenser acqua da rete in comodato gratuito situate:
  - 1 in sala "magnolie";
  - 1 in sala "tulipani";
  - 1 nel bagno degli uffici amministrativi;
  - 1 in palestra.

Si precisa che la pulizia e la manutenzione periodica dei suddetti erogatori d'acqua sono a carico di AESSE SERVICE, che potrà effettuare il servizio anche in regime di sub-appalto.

I distributori restano di proprietà esclusiva dell'AESSE SERVICE e rimangono in ogni caso nella piena e legittima disponibilità della stessa.

La APSP non potrà in alcun modo accampare diritti, di qualunque tipo, sui distributori medesimi.

#### **Art. 5 - Personale e adempimenti ai sensi del D. Lgs. 81/08**

Per quanto concerne il personale impiegato per l'espletamento del servizio, AESSE SERVICE è tenuto a garantire:

- a) Personale in numero sufficiente ad assicurare il regolare svolgimento del servizio affidato;
- b) L'assunzione alle proprie dipendenze ed a proprie spese del personale impiegato per lo svolgimento del servizio;
- c) L'osservanza scrupolosa della normativa vigente in materia di Miglioramento della salute e della sicurezza dei lavoratori (D.L 81/2008).
- d) Il possesso da parte del personale della preparazione e dell'idoneità prevista dal D. Lgs. 81/2008 e ss. mm. e ii. e dalle norme in vigore;
- e) L'esonero della APSP da qualsiasi responsabilità derivante dal mancato rispetto da parte di AESSE SERVICE di norme di legge o regolamento concernenti l'assunzione, la tutela, la protezione, l'assicurazione e l'assistenza dei lavoratori, nonché il puntuale pagamento delle spettanze al personale dipendente.

### **Art. 6 - Copertura assicurativa**

I distributori automatici installati sono coperti da Polizza R.C. stipulata da AESSE SERVICE a copertura dei danni a persone o a cose e da una Polizza Incendio per un massimale complessivo di €. 2.500.000,00 (duemilionicinquecentomila/00-).

In caso di sinistri relativi ai distributori automatici, ogni somma eventualmente dovuta a titolo di risarcimento alla APSP sarà corrisposta dalla Compagnia Assicuratrice, senza ulteriori obblighi a carico di AESSE SERVICE.

### **Art. 7 - Corrispettivo**

La AESSE SERVICE riconosce alla APSP, a titolo di canone di concessione spazi per i distributori automatici, un importo annuale di €. 550,00.- (cinquecentocinquanta,00-) oltre IVA, da corrispondersi al termine dell'anno contrattuale.

### **Art. 8 - Durata**

Il presente contratto ha validità **dal 01/01/2019 al 31/12/2020**.

Alla scadenza del periodo contrattuale, nelle more dell'affidamento del nuovo appalto, AESSE SERVICE si impegna ad assicurare lo svolgimento senza interruzione del servizio alle medesime condizioni stabilite nel contratto sino alla data di subentro del nuovo operatore economico e con modalità tali da garantire adeguato supporto allo stesso nel passaggio delle consegne.

### **Art. 9 - Subappalto**

Il subappalto è ammesso e regolato dalle disposizioni di cui all'articolo 105 del D.Lgs. 50/2016.

### **Art. 10 - Risoluzione del contratto**

Costituiranno motivo di risoluzione del contratto, ai sensi degli artt. 1453 e seguenti del codice civile, i seguenti casi:

- a) stato di fallimento, liquidazione, amministrazione controllata, concordato preventivo, cessione dell'azienda e cessazione di attività;
- b) frode o grave negligenza;
- c) decorrenza del termine ultimo assegnato dalla APSP ad AESSE SERVICE per l'adempimento di obbligazioni derivanti dal contratto, fissato in relazione alla natura ed all'entità di tali obbligazioni;
- d) inadempienze o mancanze e/o disservizi di grave entità o reiterate in relazione alle ipotesi descritte al precedente art. 11;
- e) nel caso di violazione da parte di AESSE SERVICE e dei suoi dipendenti e/o collaboratori a qualsiasi titolo degli obblighi di comportamento di cui al Codice di comportamento dei dipendenti della A.P.S.P. Giovanni Endrizzi, adottato con delibera del Consiglio n. 8 del 25/06/2015, codice che – pur non venendo materialmente allegato al presente contratto – è consegnato in copia contestualmente alla sottoscrizione.

La APSP al verificarsi dei casi sopra indicati, si riserva sin d'ora la facoltà di risolvere il contratto per colpa e in danno all'Appaltatore, previa comunicazione a quest'ultimo mediante PEC ai sensi dell'art. 1456 del codice civile.

### **Art. 11 - Tracciabilità dei pagamenti (art. 3 L. 136/2010)**

Il Concessionario assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dall'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n. 136. A tal fine la ditta affidataria si obbliga a comunicare alla APSP Giovanni Endrizzi, entro sette giorni dalla loro accensione, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1 dell'art. 3 citato nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso.

Il contratto è comunque risolto, ai sensi del comma 8 dell'art. 3 citato, in tutti i casi in cui i pagamenti derivanti dall'appalto siano eseguiti senza avvalersi di conti correnti dedicati accessi presso banche o presso la società Poste Italiane s.p.a.

Il Concessionario si obbliga a inserire nei contratti stipulati con i subappaltatori e i subcontraenti una specifica clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 136/2010, sopra richiamata, pena la nullità assoluta dei contratti medesimi.

### **Art. 12 - Codice di Comportamento**

Il Concessionario, si impegna, ai sensi dell'art. 2 del "Codice di comportamento dei dipendenti" della A.P.S.P. Giovanni Endrizzi, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 8 del 25/06/2015, ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento stesso.

Detto codice è pubblicato sul sito istituzionale della A.P.S.P. Giovanni Endrizzi [www.apsplavis.it](http://www.apsplavis.it), area "Amministrazione trasparente", sezione "Disposizioni generali – Atti generali".

A tal fine il Concessionario dà atto che ha avuto piena e integrale conoscenza, ai sensi dell'art. 18 del Codice di comportamento sopra richiamato. Il Concessionario, si impegna, altresì, a trasmettere copia del suddetto codice ai propri collaboratori a qualsiasi titolo.

La violazione degli obblighi del Codice di comportamento può costituire causa di risoluzione del contratto, come specificato all'art. 12 del contratto

### **Art. 13 - Controversie**

Le parti eleggono domicilio presso la rispettiva sede legale.

Per qualsiasi controversia che non trovi soluzione in via amichevole, è competente il Foro di Trento.

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si rinvia alle norme vigenti in materia ed alle disposizioni del Codice Civile.

### **Articolo 14 – Informativa privacy**

**(Art. 13 Reg. UE 2016/679)**

- **Titolare del trattamento:** APSP Giovanni Endrizzi con sede in Lavis (TN), via Orti n. 50;

---

- **Finalità del trattamento:** adempimento delle funzioni istituzionali strettamente correlate all'esercizio di poteri e facoltà di cui la nostra Amministrazione è competente;

---

- **Base del trattamento:** esecuzione di un compito di interesse pubblico connesso all'esercizio di pubblici poteri;



- **Trattamento di categorie particolari di dati personali e/o dati personali relativi a condanne penali e reati:** il trattamento potrebbe riguardare dati rientranti nelle "categorie particolari di dati personali" e/o dati personali relativi a condanne penali. La base giuridica del loro trattamento è rappresentata dalla necessità di dare esecuzione ad un obbligo di legge e/o eseguire un compito di interesse pubblico connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento;

---

- **Modalità del trattamento:** tutti i dati sono trattati in forma cartacea ed elettronica e protetti mediante misure tecniche e organizzative per assicurare idonei livelli di sicurezza ai sensi degli artt. 25 e 32 del GDPR;

---

- **Obbligatorietà del conferimento:** il conferimento dei dati ha natura obbligatoria. Il mancato conferimento comporta per l'Amministrazione l'impossibilità di rispondere in tutto o in parte alle richieste presentate dagli interessati e dare esecuzione a quanto di propria spettanza;

---

- **Comunicazione, diffusione e destinatari:** i dati possono essere comunicati ai soli terzi legittimati. I dati comunicati non saranno trasferiti extra UE. La loro diffusione avrà luogo solo laddove previsto da un obbligo di legge. I dati possono essere conosciuti dal titolare, dai responsabili del trattamento, dagli incaricati del trattamento appositamente istruiti. Oltre ai soggetti appena specificati i dati conferiti potranno essere trattati da parte di soggetti terzi, nominati responsabili del trattamento nella misura in cui ciò sia necessario per l'espletamento dell'attività da essi svolta a favore dell'Ente e nei limiti dei profili di autorizzazione per essi individuati. Il loro elenco è sempre accessibile presso la sede del titolare;

---

- **Durata del trattamento e periodo di conservazione:** i dati saranno trattati per tutto il tempo necessario allo svolgimento del rapporto in essere tra le parti e saranno conservati per il tempo di legge;

---

- **Diritti dell'interessato:** l'interessato o un suo rappresentante può esercitare, senza particolari formalità, i diritti previsti dagli artt. 15 e segg. del Re. UE 16/679 rivolgendosi al titolare o al responsabile per la protezione dei dati. In particolare potrà chiedere l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione, esercitare il diritto di ottenere la portabilità nonché proporre reclamo all'autorità di controllo competente ex articolo 77 del GDPR;

---

- **Responsabile Protezione Dati (RPD):** la nostra Amministrazione ha designato il proprio responsabile per la protezione dei dati personali raggiungibile all'indirizzo: [serviziop@upipa.tn.it](mailto:serviziop@upipa.tn.it).

Lavis, \_\_\_\_\_

**Aesse Service**  
Il Legale Rappresentante  
Dott. Gianluca Maracci  
(documento firmato digitalmente)

**A.P.S.P. Giovanni Endrizzi**  
Il DIRETTORE  
Dott.ssa Delia Martielli  
(documento firmato digitalmente)